

УДК 81'367.7

**Возможности исследования развития присубстантивного датива с использованием временных срезов
(в немецком языке)**

Галла Мария Васильевна

Педагог дополнительного образования,
Государственное бюджетное образовательное учреждение
детский сад №644,
109147, Москва, Тихий Тупик, д. 2;
e-mail: babygalla@mail.ru

Publishing House "ANALITIKA RODIS" (analitikarodis@yandex.ru) http://publishing-vak.ru/

Аннотация

Автор статьи рассматривает возможности исследования присубстантивного датива в немецком языке с использованием временных срезов, характеризует два временных среза, а так же рассматривает анализ номинальных конструкций в рамках двух временных периодов.

Ключевые слова

Временной срез, характеристика срезов, присубстантивный датив, структура присубстантивного датива.

Введение

Изучение процессов, происходящих в языковом фонде немецкого языка в двух временных периодах, очень важна, даже если они удалены друг от друга на незначительное количество лет (в нашем случае на 50).

В данной работе подчеркивается невозможность изучения присубстантивного датива без учета языковых изменений, которые предопределили особенности функционирования присубстантивных конструкций.

Приименной датив входит в состав следующей номинативной кон-

струкции: **S1 + Präp D + S2** (Первое существительное – ядро приименной конструкции + предлог дательного падежа + второе существительное – присубстантивный датив: *Arbeiten an der Dissertation, Ähnlichkeit in der Tätigkeit*).

Данная конструкция является примером номинальности в современном немецком языке. Номинальные конструкции позволяют выражать мысли не вербально, а номинально, предпочтение отдается существительным¹.

Методологические основания исследования

Изучение присубстантивного датива в двух временных срезах помогает раскрыть двустороннюю зависимость развития приименных конструкций от внешних (экстралингвистических) и внутренних (лингвистических) факторов. Исследование присубстантивного датива в двух разных периодах, с интервалом в 50 лет показывает совокупность последовательных преобразований единиц, расположенных в хронологическом порядке, а также дает возмож-

ность проследить количественную и качественную динамику изменений.

Мы считаем, что функционирование присубстантивного датива можно рассмотреть как систему, проявляющую известное равновесие подвижного и устойчивого, динамического и статического и потому выступающую в качестве системы не только единиц, но и правил. В характеристику присубстантивного датива входит соответственно указание на «слабые» и «сильные» звенья системы, на утрачиваемое в системе и только зарождающееся, на ее ядро и периферию, следовательно, в характеристику входит и определение тенденций ее развития. Закономерности функционирования присубстантивного датива в языке могут проявлять себя на двух исследуемых срезах.

Изучая присубстантивный дательный падеж в немецком языке в двух хронологических срезах, можно обозначить этот процесс как анализ закономерностей функционирования падежной системы, которому присущ двухмерный характер: с одной стороны, исследуется установление функционирования присубстантивного датива и его структурно-функциональное развитие, с другой – учет особенностей употребления и реализации

¹ Sanders W. Linguistische Stilistik. – Gottingen, 1977. – S. 151.

данной конструкции в каждый конкретный исторический период (1946 – 1955, 2005 – 2013).

Данный подход к изучению присубстантивного датива имеет следующие характерные черты:

1. Исследование присубстантивного датива в двух срезах является фундаментом для понимания сущности развития номинального фонда языка как системного образования.

2. Каждый языковой срез является важной составной частью процесса развития присубстантивного датива и номинальности в целом.

3. Противоречие между закономерностями функционирования присубстантивного датива – это проявление общезыковых законов развития, которое заключается в сохранении возможности взаимопонимания с одновременным изменением и развитием языковых средств.

Каждый временной срез – это состояние системы языка, установленное для определённой точки во времени. В истории языка можно наметить несколько временных срезов, относящихся к разным периодам развития языка; временные промежутки между срезами – это периоды, когда шло изменение отдельных явлений, приведшее к новому состоянию системы.

Хронологические рамки и их обоснование

Изучение присубстантивных конструкций в немецком языке проводилось на двух временных срезах. Закономерным наименьшим временным интервалом для изменения языка считается 50 лет.

1. 1-й временной срез – 1946-1955 годы (печатный материал газет и журналов «Das Bild», «Der Freitag», «Die Welt», «Die Zeit», «Der Spiegel»).

2. 2-й временной срез – 2005 – 2013 годы (печатный материал газет и журналов «Das Bild», «Der Freitag», «Die Welt», «Die Zeit», «Der Spiegel»).

Выбор в качестве основного источника материала газет объясняется тем, что именно в прессе оперативно фиксируются и создаются новые конструкции, появление которых связано с самыми различными областями человеческой жизнедеятельности.

При выборе временных срезов мы исходили из того, что XX – XXI столетия характеризуются значительными событиями в жизни немцев, немецкого языка и переменами в общественно-политическом устройстве немецких государств:

1. В истории развития современного немецкого языка в XX столетии

отчётливо наблюдались тенденции, которые намечались ещё несколькими столетиями ранее. Кроме того, на язык во многом повлияли процессы, связанные с историей национал-социализма. В противоположность XIX веку немецкое языкознание прошлого столетия ориентировалась не на исторические аспекты развития немецкого языка, то есть диахронию, а на современное его состояние, синхронию. Доминирующим направлением в языкознании был структурализм швейцарского лингвиста Фердинанда де Соссюра, который он обосновал в своей работе «Курс общей лингвистики».

2. После прихода к власти Адольфа Гитлера немецкий язык стал контролироваться службами пропаганды НСДАП. С их помощью распространялись националистические и расистские идеи, для чего нацисты использовали специальные средства: лексические, синтаксические и даже графические (например, на время был введён готический шрифт, который стал называться «немецкий шрифт»).

3. Особый путь развития предполагал немецкий язык Германской Демократической республики, фундамент которого был заложен во время пребывания на территории Германии советских войск в 1945 году.

4. С 1945 года издательство словаря Duden действует и в ГДР (Лейпциг), и в ФРГ (Маннгейм). Несмотря на различия в идеологии в двух частях Германии, правописание остаётся практически одинаковым.

Структура присубстантивного датива в двух временных срезах

Для описания структуры изучаемых конструкций мы использовали понятия «ядро», «присубстантивный датив» и «зависимый компонент». Под ядром понимается главный компонент – имя существительное. К присубстантивному дативу относятся объекты в дательном падеже, зафиксированные в рамках двух временных срезов. Подавляющую часть зависимых компонентов составляют имена прилагательные, которые зафиксированы на двух срезах. На протяжении изученного периода времени менялось количественное соотношение между микромоделями во временных срезах.

Для описания присубстантивных конструкций **S + (X) OD** нами использованы следующие обозначения:

S – (Substantiv) главный компонент, ядро именной группы;

OD – (Objekt im Dativ) объект в дативе, присубстантивный датив;

X – зависимый компонент от **OD** (согласованные прилагательные и числительные).

Конструкция **S + OD** состоит из ядра (**S**), присубстантивного датива (**OD**) и предлога дательного падежа.

«Als jedoch das englische Parlament die Sklavenbefreiung zum Gesetz machte, entstanden aus diesem tiefen Eingriff in die afrikanischen Verhältnisse blutige Zwischenfälle mit dem», «Die Zeit» от 03.02.1949.

Ядро (**S**) выражено существительным в единственном числе. Ядро выполняет функцию косвенного дополнения в предложении. Зависимый компонент (**OD**) представлен существительным в дательном падеже, существительное выступает в качестве косвенного дополнения. Присубстантивная конструкция **S + OD** минимальна, состоит из двух компонентов – ядра и одного зависимого члена. Конструкция **S + XOD** состоит из ядра (**S**), присубстантивного датива (**O_D**), а так же зависимого члена от **OD** (**X**) и предлога дательного падежа.

«Sie wird trotz des starken Willens zur Selbsthilfe mit einer gewissen Resignation vorgebracht.», «Der Freitag» от 15.08.2011.

Ядро (**S**) выражено существительными в единственном числе.

Ядро выполняет функцию косвенного дополнения в предложении. Присубстантивный датив (**OD**) представлен существительным в дательном падеже, существительное выступает в качестве косвенного дополнения. Зависимый компонент от **OD** – **X** представлен согласованным определением в дательном падеже в препозиции по отношению к определяемому слову. Присубстантивная конструкция **S + XOD** распространенная, состоит из трех компонентов – ядра, присубстантивного датива и прилагательного.

Выводы

В ходе исторического развития языка подавляющее большинство глагольных дательных конструкций претерпевает ряд структурно – семантических изменений. Процесс преобразования глагольных конструкций в присубстантивные отмечается интенсивностью употребления в разговорном стиле и в языке прессы, что обусловлено рядом интра – и экстралингвистических факторов.

Социально-экономическое развитие, научно-технический прогресс, войны и другие явления общественно-

исторического характера, а также стремление к экономии времени при коммуникации ведут к появлению новых конструкций (субстантивных) и меньшему употреблению других конструкций (глагольных), что, в свою очередь, находит отражение в системе языка в виде появления номинативных конструкций.

Библиография

1. Der Freitag [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.freitag.de>
2. Die Zeit [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.zeit.de>
3. Sanders W. Linguistische Stilistik. – Gottingen, 1977. – 201 S.

Possibilities of research of the adnominal dative case development with use of temporary cuts (in German)

Galla Mariya Vasil'evna

Additional education teacher,
Public budgetary educational institution kindergarten No. 644,
P.O. Box 109147, Tikhii Tupik, 2, Moscow, Russia;
e-mail: babygalla@mail.ru

Abstract

The author considers possibilities of research of a adnominal dative case in German with use of temporary cuts, characterizes two temporary cuts and considers the analysis of nominal designs within two temporary periods.

Process of transformation of verbal constructions in adnominal is noted by intensity of the use in colloquial style and in press language that is caused by a row of intra – and extralinguistic factors.

Social and economic development, scientific and technical progress, wars and other phenomena of socio-historical character, and also aspiration to saving of time at communication conduct to emergence of new constructions (substantive) and to the smaller use of other constructions (verbal) that, in turn, finds reflection in language system in the form of emergence of nominative constructions.

Studying a adnominal dative case in German in two chronological cuts, it is possible to designate this process as the analysis of regularities of functioning of case system in which two-dimensional character is inherent: on the one hand, establishment of functioning of a adnominal dative case and its structurally functional development, on the other – the accounting of features of the use and realization of this construction during each concrete historical period (1946 – 1955, 2005 – 2013) is investigated.

Keywords

Time cut, characteristic of cuts, adnominal dative case, structure of a adnominal dative case.

References

1. *Der Freitag*, available at: <http://www.freitag.de>
2. *Die Zeit*, available at: <http://www.zeit.de>
3. Sanders, W. (1997), *Linguistische Stilistik*, Gottingen, 201 S.